

Safety instructions

Please read these instructions carefully before starting to install or use this product. You should retain these instructions for future use.

Please always observe the technical details on the manufacturer's plate and in these instructions.

Lamps marked with IP44 are protected against foreign bodies bigger than 1 mm and splashing water.

 Protection class III: This lamp may be connected only to a protected low voltage

Modification of the mechanical or electrical construction of the lights is forbidden.

Children should be prevented from accessing electrical appliances.

Lights must not be mounted on a damp base.

Only the original supply and connection wiring as delivered may be used.

The guarantee claim is nullified for damages occurring due to failure to observe the safety and installation instructions. The manufacture accepts no liability for consequential damages resulting from this.

These installation instructions correspond to the technical status current at the time of going to press.

We reserve the right to modifications in technology and equipment.

This luminaire contains built-in LED lamps. The light source in this lamp is not replaceable. If the light source has reached the end of its service life, the entire light must be replaced.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Diese Montageanleitung sollten Sie zur künftigen Verwendung aufbewahren.

Bitte beachten Sie stets die technischen Angaben auf dem Typenschild und in dieser Montageanleitung

IP44: Leuchten, gekennzeichnet mit IP44 sind geschützt gegen Festkörper größer 1mm und Spritzwasser.

 Schutzklasse III: Diese Leuchte wird mit Schutzkleinspannung betrieben.

Es ist verboten, den mechanischen oder elektrischen Aufbau der Leuchten zu verändern.

Elektrische Geräte sind vor Zugriff durch Kinder zu sichern.

Leuchten dürfen nicht auf feuchtem Untergrund montiert werden.

Es dürfen nur original mitgelieferte Zu- und Verbindungsleitungen verwendet werden.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Sicherheits- und Montageanleitung entstehen, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Diese Montageanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

Consignes de sécurité

Veuillez lire ces instructions attentivement avant de commencer à installer ou à utiliser ce produit. Vous devez conserver cette notice de montage pour pouvoir la consulter ultérieurement.

Veuillez toujours respecter les indications techniques figurant sur la plaque signalétique et dans cette notice de montage.

Les lampes portant l'indication IP44 sont protégées contre les corps solides de plus de 1 mm les éclaboussements d'eau.

 Classe de protection III: Ce luminaire ne doit être branché que sur une faible tension de sécurité.

Il est interdit de modifier la conception mécanique ou électrique des luminaires.

Tenir les appareils électriques hors de la portée des enfants.

Les luminaires ne doivent pas être montés sur un support humide.

Il ne faut utiliser que les fils d'alimentation et de raccordement d'origine qui sont fournis avec le luminaire.

En cas de détériorations dues au non respect des consignes de sécurité et de montage, le droit de garantie s'annule. Le fabricant ne pourra nullement être tenu responsable des détériorations qui en résulteraient.

Cette notice de montage correspond aux connaissances techniques en vigueur au moment de sa mise sous presse.

Sous réserve de modification technique et conceptuelle.

Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées. Il est impossible de remplacer la source lumineuse de cette lampe ; toute la lampe doit être remplacée lorsque la fin de vie est atteinte.

Veiligheidsinstructies

Lees deze informatie a.u.b. zorgvuldig door, voordat u dit product gaat installeren of in gebruik gaat nemen. Bewaar deze montagehandleiding goed, zodat u ze ook later nog eens kunt doorlezen.

Neem a.u.b. steeds de technische gegevens in acht die op het typeplaatje en in deze montagehandleiding vermeld staan.

Lampen die zijn gemarkerd met IP44, zijn beveiligd tegen vaste deeltjes die groter zijn dan 1 mm en tegen opspattend water.

 Beschermingsklasse III: Deze lamp mag uitsluitend aan veiligheidskleinspanning aangesloten worden.

Het is verboden om de mechanische of de elektrische opbouw van de lampen te wijzigen.

Elektrische apparaten uit de buurt van kinderen houden.

Lampen mogen niet op een vochtige ondergrond gemonteerd worden.

Er mogen uitsluitend originele meegeleverde toelever- en verbindingsleidingen gebruikt worden.

Bij schade, die door niet-inachtneming van de veiligheids- en montagehandleiding ontstaat, vervalt de aanspraak op garantie. Voor schade, die als gevolg daarvan ontstaat, stelt de fabrikant zich niet aansprakelijk.

Dit montagehandleiding komt bij het in druk geven overeen met de actuele technische

stand.

Wijzigingen in techniek en uitvoering zijn voorbehouden.

Deze armatuur bevat ingebouwde LED-lampen. In de armatuur kunnen de lampen niet worden vervangen.

Istruzioni di sicurezza

Vi preghiamo di leggere queste informazioni accuratamente, prima di procedere all'installazione o alla messa in funzione del presente prodotto. Queste istruzioni di montaggio dovrebbero essere conservate per una utilizzazione futura.

Vi preghiamo di rispettare sempre le indicazioni tecniche riportate sulla targhetta e nelle presenti istruzioni di montaggio.

Las lámparas marcadas con IP44 llevan protección contra partículas de más de 1 mm y contra las proyecciones de agua.

 Questo apparecchio d'illuminazione deve essere collegato soltanto la tensione di sicurezza inferiore a 42V.

E' vietato modificare il montaggio elettrico o meccanico delle lampade.

Gli apparecchi elettrici non dovranno essere a portata dei bambini.

Le lampade non devono essere montate su un sottosuolo umido.

Si dovranno utilizzare soltanto linee di collegamento ed alimentazione originali.

In caso di danni, che si producono per la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e montaggio, decade qualsiasi rivendicazione di garanzia. Per danni che risulteranno successivamente, il produttore non si assume alcuna garanzia.

Questa istruzione di montaggio corrisponde allo stato tecnico esistente al momento della stampa.

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche dal punto di vista tecnico e dell'equipaggiamento.

Questo dispositivo è munito di lampade a LED integrate. La sorgente luminosa di questa luce non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la sua durata di vita utile, occorre sostituire l'intera luce.

Indicaciones de seguridad

Por favor lea cuidadosamente estas informaciones, antes de comenzar con la instalación o la puesta en servicio de este producto. Guarde estas instrucciones de montaje para uso futuro.

Por favor observe siempre las informaciones técnicas sobre la placa de características y en estas instrucciones de montaje.

Le lámpara contraseñalada da IP44 son protegidas contro i corpi solidi più grandi di 1 mm dagli spruzzi.

 Clase de protección III: Esta luminaria sólo debe ser conectada a tensión baja de seguridad.

Está prohibido modificar la estructura mecánica o eléctrica de las luminarias.

Artefactos eléctricos deben ser asegurados contra el acceso de niños.

Luminarias no deben ser montadas sobre bases húmedas.

Sólo deben emplearse líneas de alimentación y de conexión originales suministradas.

El derecho a garantía caduca en caso de daños causados por la inobservancia de las instrucciones de seguridad y de montaje. El fabricante no se hace responsable por daños resultantes de ello.

Estas instrucciones de montaje responden al estado técnico al momento de la impresión.

Queda reservado el derecho a modificaciones a la técnica y al equipamiento.

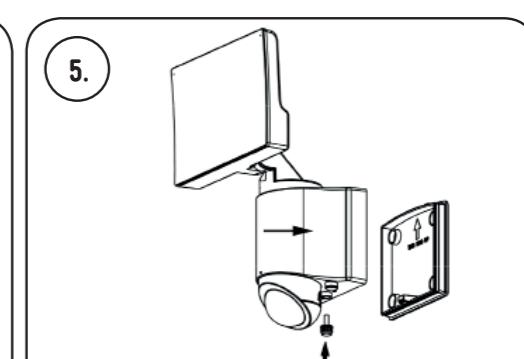
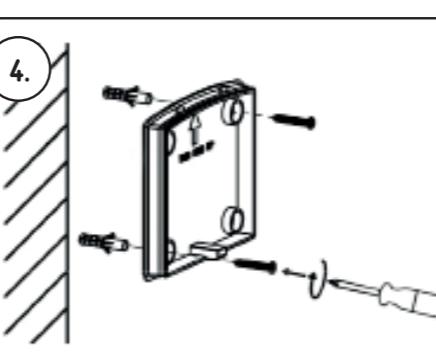
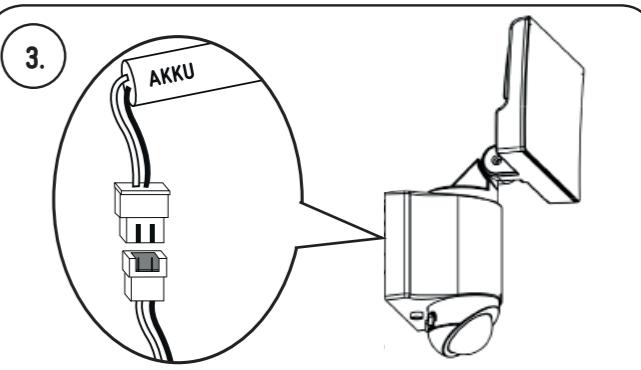
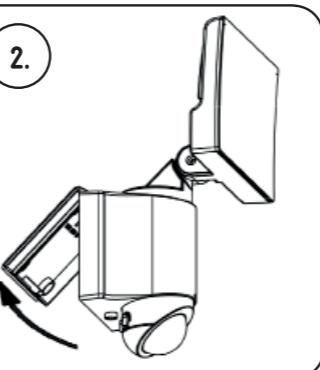
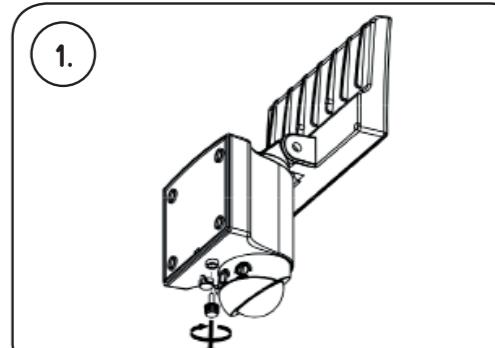
Esta luminaria lleva lámparas LED incorporadas. Las lámparas de esta luminaria no son reemplazables.

MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT
International GmbH
Goebelstraße 61/63
28865 Lilienthal/GERMANY

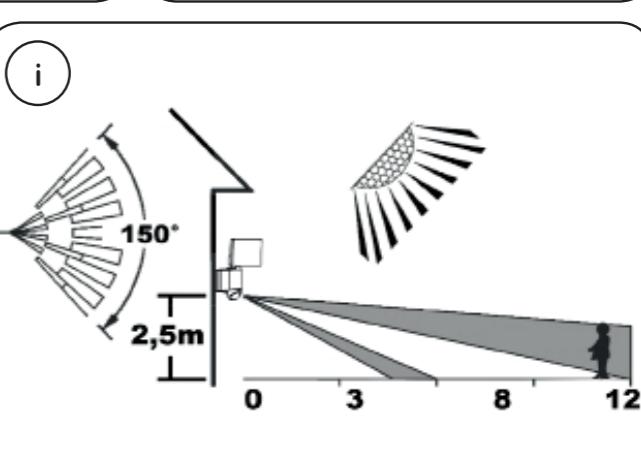
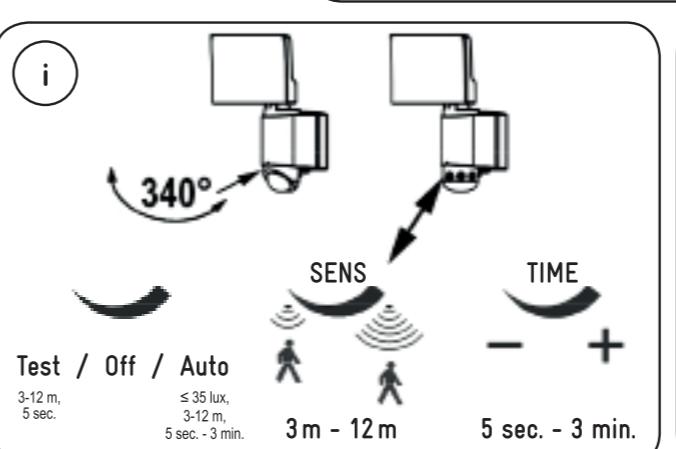
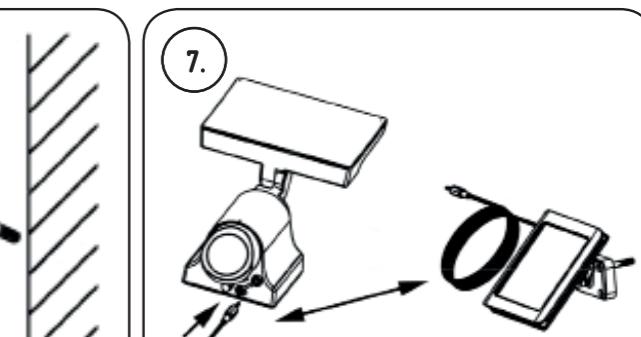
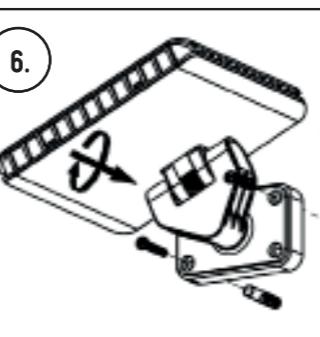
CE  IP44   

SOLAR PANEL 6 V
INTEGRIERTER AKKU 3,7 V



Scope of delivery:
Lieferumfang:
Livrée avec:

6x 



Avisos de segurança

Por favor leia esta informação com atenção antes de proceder à instalação e à colocação em serviço deste produto. Guarde estas instruções de montagem para futuras consultas.

Por favor observe sempre as indicações técnicas na placa de identificação e nas presentes instruções de montagem.

Lâmpadas identificadas com **IP44** estão protegidas contra objectos sólidos superiores a 1 mm e contra de todas as direcções.

 Classe de protecção III

É proibido modificar a construção mecânica ou eléctrica das luminárias.

Os aparelhos eléctricos devem ser protegidos para não poderem ser manipulados pelas crianças.

As luminárias não devem ser montadas sobre suportes húmidos.

Usar apenas os cabos de alimentação e ligação juntamente fornecidos.

A garantia não cobre danos causados em consequência de uma não observância das instruções de montagem e dos avisos de segurança. Neste contexto, o fabricante igualmente não se responsabiliza por outros danos, directa ou indirectamente relacionados.

As presentes instruções de montagem correspondem ao nível técnico actual no momento da impressão.

Reservado o direito a alterações técnicas e de acabamento.

Incorpora lâmpadas LED. As lâmpadas não podem ser substituídas.

Indicații cu privire la securitatea muncii

Vă rugăm să citiți cu atenție prezentele instrucțiuni, înainte de a începe instalarea sau punerea în funcțiune a acestui produs. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizarea lor ulterioară.

Vă rugăm să respectați întotdeauna datele tehnice de pe placă de timbru și din prezentele instrucțiuni pentru montaj.

Aparatele marcate **IP44** sunt protejate împotriva corpurilor strâne >1mm și a jeturilor directe de apă.

 Protecție clasa III

Este interzis să se modifice instalarea mecanică sau electrică a lămpilor.

Dispozitivele electrice trebuie să fie asigurate în aşa fel încât copiii să nu aibă acces la ele.

Nu este permisă montarea lămpilor pe o suprafață de suport umedă.

Este permisă numai utilizarea cablurilor de alimentare și de legătură livrare.

Garanția nu acoperă deteriorările care apar prin nerespectarea instrucțiunilor pentru montare sau a celor cu privire la securitatea muncii. Pentru pagubele rezultante din acestea nu răspunde producătorul.

Prezentele instrucțiuni pentru montaj corespund stadiului tehniciei de la data tipăririi lor.

Sub rezerva modificărilor tehnologiei și a echipării.

Acest corp de iluminat este prevăzut cu lămpă cu leduri integrate. Lămpile din acest corp de iluminat nu pot fi schimbate.

Güvenlik açıklamaları

Lütfen bu bilgileri itinayla okuduktan cihazın kurulumuna başlayınız veya cihazı çalıştırınız. Bu montaj talimatını, gelecekte de kullanmak üzere saklayıniz.

Lütfen her zaman model etiketi üzerindeki ve bu montaj talimatı içindeki teknik bilgileri dikkate alınınız

IP44 notuya işaretli aygitlar 1 mm'den büyük kati cisimlere ve su serpintisine karşı korunmuş.

 Koruma sınıfı III

Lambaların mekanik veya elektrik yapılarının değiştirilmesi yasaktır.

Elektrikli cihazlar, çocukların erişimlerine karşı emniyete alınmalıdır.

Lambalar nemli zemine monte edilmelidirler.

Sadece üründe beraber orijinal olarak verilen bağlantı hatları kullanılmalıdır.

Güvenlik ve montaj talimatına uyulmasından kaynaklanan zararlarla garanti hakkı iptal olur. Buradan doğacak zararlarla ilişkin olarak üretici herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

Bu montaj talimi, baskılı esnasında teknigin bulunduğu en son durumunu gösterir.

Teknik değişiklik ve donanıma ilişkin değişiklik hakkı saklıdır.

Entegre LED aydınlatma sistemi. Aydınlatma sisteminin parçaları değiştirilemez.

Säkerhetsinstruktioner

Vi ber dig att noggrant läsa igenom denna information, innan du börjar installera och använda denna produkt. Denna montageinstruktion bör förvaras för framtida bruk.

Vi ber dig att alltid vara uppmärksam på de tekniska uppgifterna på tynskylten och i denna montageinstruktion.

Armaturen märkt med **IP44** är skyddade mot fasta partiklar större än 1 mm och är stänkvatten.

 Skyddsklass III

Det är förbjudet att företa förändringar i armaturernas mekaniska eller elektriska konstruktion.

Elektriska apparater måste hållas utan räckhåll för barn.

Armaturen får inte monteras på fuktigt underlag.

Endast medlevererade anslutnings- och förbindelseledningar i originalutförande får användas.

Vid skador, som orsakas av ett uraktaende av säkerhets- och montageinstruktionen, blir garantianspråk ogiltiga. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för följskador som orsakats av ett uraktaende.

Denna montageinstruktion motsvarar tekniskt kunnande vid tryckning.

Vi förbehåller oss rätten till ändringar i teknik och utrustning.

Denna ljusarmatur har inbyggda lysdiodlampor. Lamporna i ljusarmaturen kan inte bytas ut.

Sikkerhedshenvisninger

Læs denne information omhyggeligt, inden du begynder at installere eller bruge dette produkt. Opbevar denne montagevejledning til fremtidig brug.

Vær altid opmærksom på de tekniske data på typeskillet og i denne montagevejledning.

Lamper med kapslingsklassen **IP44**, er beskyttet mod fremmedlegemer større end 1 mm og sprøjtevand.

 Beskyttelsesklasse III

Det er forbudt at ændre på armaturets mekaniske eller elektriske konstruktion.

Børn skal holdes væk fra elektriske apparater.

Armaturen må ikke monteres på fuktigt underlag.

Der må kun bruges af originale, medfølgende til- og forbindelsesledninger.

Ved skader som følge af, at man ikke har overholdt sikkerheds- og montagevejledningen, bortfaller ethvert garantikrav. Producenten påtager sig ikke noget ansvar for eventuelle følgeskader, som måtte opstå.

Denne montagevejledning svarer til den tekniske stand ved trykningen.

Vi forbeholder os retten til ændringer i teknik og udstyr.

Dette lysarmatur har indbyggede diodelyskilder. Lysarmaturets lyskilder kan ikke udskiftes.

Sikkerhetshenvisninger

Vennligst les denne informasjonen nøye før De begynner å installere eller ta i bruk dette produktet. Denne monteringsanvisningen bør De oppbevare for framtidig bruk.

Vennligst ta alltid hensyn til de tekniske spesifikasjonene på merkeplaten og i denne monteringsanvisningen.

Lights merket med **IP44**, beskyttet mot massive objekter større enn 1 mm og sprut.

 Beskyttelsesklasse III

Det er forbudt å endre lampenes mekaniske eller elektriske oppbygning.

Elektriske apparater må oppbevares utilgjengelig for barn.

Lampene må ikke monteres på et fuktig underlag.

Bare forsrynings- og tilkoblingskabler som opprinnelig ble levert, kan brukes.

Ved skader som oppstår på grunn av at sikkerhets- og monteringsanvisningen ikke overholdes, bortfaller garantikravet. Produsenten er ikke ansvarlig for følgeskader som resultat av dette.

Denne monteringsanvisningen tilsvarer den tekniske standen ved trykking.

Med forbehold om tekniske og utstyrsmessige endringer.

Denne belysningen har innebygde LED-pærer. Lyspæren i belysningen kan ikke skiftes.

Biztonsági előírások

Kérjük gondosan olvassa el ezeket az információkat, mielőtt a termék felszereléséhez kezdene, vagy használata venné. Gondosanőrizze meg ezt a szerelési útmutatót, hogy később is kézbe vehesse.

Vegye figyelembe a szerelési útmutatóban és a termék típusáblóján szereplő műszaki adatokat.

Az **IP44** jelölésű lámpatestek 1 mm-nél nagyobb szilárd idegen testek és szórt víz freccsenő víz ellen védekk.

 III. érintésvédelmi osztály

A lámpa mechanikus vagy elektromos felépítésének módosítása tilos.

Védje meg az elektromos készülékeket a gyermekkel beavatkozásától.

A lámpa nem szerelhető fel nedves alapfelületre.

Csak az eredetileg a készülékkel szállított bekötő vezetékek használhatók.

A biztonsági előírások és a szerelési útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő károsodások esetén megszűnik garanciávalállásunk. Az ilyenkorból eredő következményes kárkérét a gyártó nem szavatol.

Ez a szerelési útmutató megfelel a nyomdába adásakor érvényes műszaki állapotnak.

A műszaki és felszereltségi változtatás jogát fenntartjuk.

A lámpatest beépített LED-lámpákat tartalmaz. A lámpa fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás elérte élettartama végét, az egész lámpát ki kell cserélni.

Wskazówki bezpieczeństwa

Prosimy dokładnie przeczytać niniejsze informacje przed rozpoczęciem instalacji lub uruchomieniem tego produktu. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do przyszłego wykorzystania.

Należy zawsze przestrzegać danych technicznych na tabliczce znamionowej oraz informacji podanych w niniejszej instrukcji montażu.

Lampy posiadające oznaczenie **IP44** są zabezpieczone przed ciałami stałymi większe niż 1 mm oraz wodą pryskającą ze wszystkich kierunków.

 Klasa ochrony III

Zabrania się zmieniać budowę mechaniczną lub elektryczną oprawy oświetleniowej.

Urządzenia elektryczne należy zabezpieczyć przed dziećmi.

Oprawy oświetleniowe nie wolno montować na wilgotnym podłożu.

Wolno używać wyłącznie dostarczonych oryginalnych przewodów zasilających i łączących.

W razie uszkodzeń powstających na skutek nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa i montażu gwarancja traci ważność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za powstale wtedy szkody pośrednie.

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi technicznemu podczas oddania instrukcji do druku. Zastrzega się prawo do zmian technicznych i wyposażenia.

W skład oprawy wchodzą wbudowane lampy LED. Nie można wymieniać lamp w oprawie.

Bezpečnostní pokyny

Týk informace si důkladně přečtěte, než začnete s instalací nebo uvedením tohoto výrobku do provozu. Tento návod k montáži byste si měli dobré uschovat pro pozdější potřebu.

Vždy respektujte technické údaje na typovém štítku a v tomto návodu k montáži.

Svitidla označená **IP44** jsou chráněna proti prvním tělesům větším než 1 mm a proti stříkající vodě.

 Stupeň ochrany III

Je zakázáno měnit mechanickou nebo elektrickou konstrukci svítidel.

Elektrické přístroje musí být chráněny před přístupem dětí.

Svitidla nesmí být montována na vlhký podklad.

Zajistěte, aby při montáži nedošlo k poškození instalacních a připojovacích vedení.

Používejte smír být pouze originálně dodaná původní a spojovací vedení.

U škod, které byly způsobeny nerespektováním bezpečnostních pokynů a návodu k montáži, zaniká záruka. Za následné škody, které zdeho vyplývají, výrobce nepřebírá žádné ručení.

Tento návod k montáži odpovídá technickému stavu při vydání tiskem. Je vyhrazeno právo na změny techniky a vybavení.

Toto svítidlo obsahuje zabudované svítelné zdroje LED. Svítelné zdroje v tomto svítidle nelze vyměnit.

Varnostna navodila

Predeň se lotite montáže ali začnet